



発行所
清田地区町内会連合会
札幌市豊平区清田1-2
郵便番号 004
電話 881-2973

新区に向けて街づくり

清田地区町内会連合会



会長
林 茂

地域住民が待ち望んでいました豊平区の分
区は豊平区から素案が
平成五年九月に提示さ
れ、説明会が行われ、そ
の調査研究等をする
ところでありました。そ
の後、十二月十六日豊
平区五町連分区分推進連
絡協議会が設立されま
した。委員は二十一名
で清田、北野、清田中
央、平岡、東月寒の五
町連で組織され、分
区に關連する案件につ
いての調査研究等をする
ものです。協議会は数
回の会議を開催し、行
政から提案された分
区時期、区界、区役所位
置についての分区分案
を平成五年十二月末合
意いたしました。分
区時期は平成九年秋頃、
区界は東月寒の一部を
取り組んだ清田出張所
管内で新区役所の位置

「活力と魅力に

満ちた豊平区を

目指して」



豊平区長
谷口 政範

今年、本市にとつ
て、一昨年策定した札
幌市五年計画の折り返
しに当たる重要な年で
あります。
豊平区におきまして

も、今年十月十四日に
開業が予定される地下
鉄東豊線延長部工事を
はじめ、車道橋部分が
完成し、六月二十一日
に暫定開通した幌平橋
の架け換え工事、平成
七年の完成に向け、順
調に工事が進んでいる
平岡公園の造成など大
規模な事業が行われて
います。

さらに、分区分けにつ
きましては、平成九年の
実現を目指して、諸々
の準備・検討を進めて
いきたいと思います。
また、分区分けの間、
住民サービスの向上と、
分区分けの移行を円滑に
行うため、区役所分庁
舎を清田コミュニティ
センター隣に建築して
上げます。

また、この清田地区
は、住民の皆様による
ふれあい行事も大変活
発な地区であります。
毎年春に多くの皆様
が参加される厚別川の
河川清掃、納涼の夕べ
・文化祭など、清田コ
ミュニティセンターを
中心とした各種行事、
ポータルランドウエス
ト・ノースウエスト近隣協
会との姉妹年提携など
区内でも有数の活動が
行われており、ますます
その発展を期待申し
上げます。

また、この清田地区
は、住民の皆様による
ふれあい行事も大変活
発な地区であります。
毎年春に多くの皆様
が参加される厚別川の
河川清掃、納涼の夕べ
・文化祭など、清田コ
ミュニティセンターを
中心とした各種行事、
ポータルランドウエス
ト・ノースウエスト近隣協
会との姉妹年提携など
区内でも有数の活動が
行われており、ますます
その発展を期待申し
上げます。

また、この清田地区
は、住民の皆様による
ふれあい行事も大変活
発な地区であります。
毎年春に多くの皆様
が参加される厚別川の
河川清掃、納涼の夕べ
・文化祭など、清田コ
ミュニティセンターを
中心とした各種行事、
ポータルランドウエス
ト・ノースウエスト近隣協
会との姉妹年提携など
区内でも有数の活動が
行われており、ますます
その発展を期待申し
上げます。

また、この清田地区
は、住民の皆様による
ふれあい行事も大変活
発な地区であります。
毎年春に多くの皆様
が参加される厚別川の
河川清掃、納涼の夕べ
・文化祭など、清田コ
ミュニティセンターを
中心とした各種行事、
ポータルランドウエス
ト・ノースウエスト近隣協
会との姉妹年提携など
区内でも有数の活動が
行われており、ますます
その発展を期待申し
上げます。

また、この清田地区
は、住民の皆様による
ふれあい行事も大変活
発な地区であります。
毎年春に多くの皆様
が参加される厚別川の
河川清掃、納涼の夕べ
・文化祭など、清田コ
ミュニティセンターを
中心とした各種行事、
ポータルランドウエス
ト・ノースウエスト近隣協
会との姉妹年提携など
区内でも有数の活動が
行われており、ますます
その発展を期待申し
上げます。

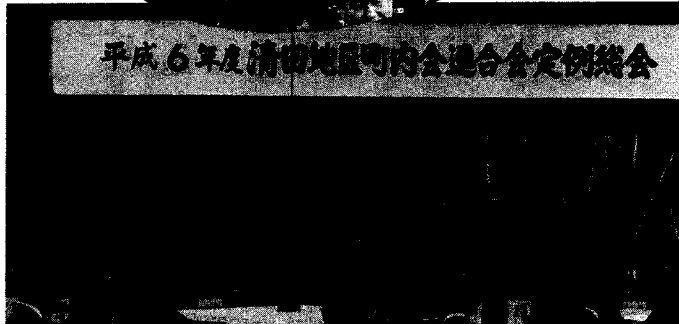
また、この清田地区
は、住民の皆様による
ふれあい行事も大変活
発な地区であります。
毎年春に多くの皆様
が参加される厚別川の
河川清掃、納涼の夕べ
・文化祭など、清田コ
ミュニティセンターを
中心とした各種行事、
ポータルランドウエス
ト・ノースウエスト近隣協
会との姉妹年提携など
区内でも有数の活動が
行われており、ますます
その発展を期待申し
上げます。

開発◇発展◇ふれあい



▲新年文礼会は、平成6年1月9日(日)盛大に行われました。

定例総会は、平成6年4月24日(日)に行われました。

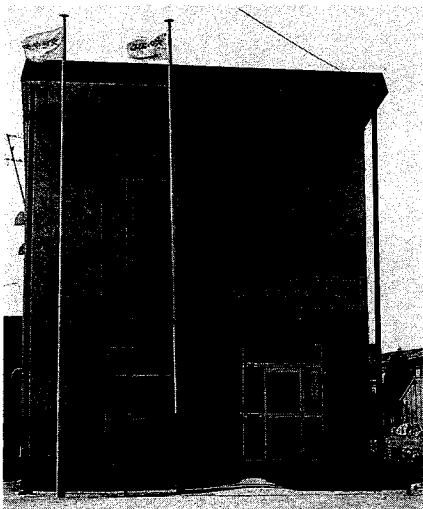


あしりべつ郷土館

●所在地/札幌市豊平区清田1条4丁目 清田小学校東隣
(お問い合わせ・お申込みは)

あしりべつ郷土館運営委員会

☎883-0854



あしりべつ郷土館全景

- 利用案内
- 五月八日～十月三十一日
- 一般公開(毎週水・土曜日、午前十時～午後三時)
- 公開日以外の団体見学申し込み等のお問い合わせは
- 電話 八八三二一〇〇へ 平岡連絡所
- 入場料 無料 十一月から四月迄冬期間休業
- 展示品 約千八百点

平成六年度 第一回理事会

総務部長 紙 栄吉

第一回理事会で今年度の役員人事及び重要な事業計画が承認されました。新役員の新たな決意と、併せて、今年度も住民各位のご指導とご協力をお願い致します。内容ですが、平成六年五月十六日午後六時三〇分より開催されました。以下議題の紹介を致します。

一、副会長の職務分担について(敬称略)
総務部長 紙 栄吉

財務部長 大井洋一
住居表示特別委員長 奈良二二
事務局長 藤田義美
二、部長、副部長の選任について
総務、財務を除くほかの部長は次の通り
福祉厚生 土門一夫
保険衛生 笠島道雄
防 災 田中勝実
防 犯 伊藤義雄
交通安全 林 義隆
青少年育成 山部昭夫

体 育 小林莊子路
婦 人 河邑俊子
このほか各部に数名の副部長を選任致しました。
三、実施事業計画
(イ) 区長懇談会の開催について(実施済み)
五月三十一日(火)
要望事項四件
(ロ) 理事一日研修について(実施済み)
六月十二日(日) 場 所 北海道開拓の村

(ハ) 厚別川の草刈清掃(実施済み)
六月十九日(日)
(ニ) 連合会便りの発行(第二十六号)
八月一日の予定
(ホ) 秋のフェスティバル実施
九月十八日(日) 雨天中止
(ヘ) 敬老会の実施
九月十一日(日)
四、町連合費等の納入依頼
併せて日赤、共同募

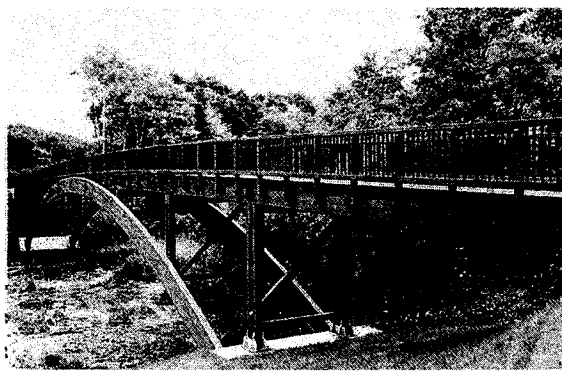
金の納入期日
五、各種特別委員会委員の委嘱について
地域振興、住居表示推進、ボランティア活動 HANA LAND 委員
六、感謝状の贈呈について(六月十二日に贈呈済み)
青少年育成委員長と

して永年勤続者 林 茂氏
以上満場一致のご了承を得て終了致しました。尚、この事業日程にもとづいて、各部がそれぞれ立案し実施して行く事でしょう。
住民各位の暖かいご支援の程をひとえに願ってやみません。

環状夢のグリーンベルト構想 総合公園・平成7年完成へ

清田町連 副会長 藤田 義美

梅の名所とアーチ橋



日本一の木製アーチ橋

清田町連・理事一日研修が六月十二日(日)に実施された。すばらしい久々の晴天に恵まれ、「環状夢のグリーンベルト構想」

なかも平岡総合公園は、豊平区の平岡と里塚にまたがる八十五ヘクタールの広さを持つ公園で、昭和五十七年から整備が進められていた。

道央自動車道をはさみ西側には梅林公園があり、里塚より流れる三里川に沿った散策路や自然のままの山林も残されている。

また東側には山林があり、平成三年から一般に公開されている遊戯広場、野球場、テニスコート、ゲートボールコート、芝生広場、噴水などが完備されている。

平成五年には、新たに厚別中央通から梅林につながる人道橋が完成した。この橋、いま国内で一番長い木製のアーチ橋である。木材

は南方より輸入され、その材質は百年たってもくさらないような特殊で高品質なものということがある。

橋の下はミズバショウが咲くような湿地帯で、アーチ橋と同じ木材で作られた散策路があり、湿地植物の保全を愉しみ、冬は雪と戯れる等、四季を通じて自然と親しむことが出来る、日本一の総合公園となるであろう。



北海道開拓村・旧札幌駅前にて

「友愛の心で築こう奉仕の輪」



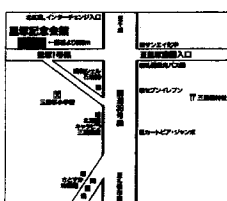
札幌清田ライオンズクラブ

会長 嶋川 徳志
幹事 大藤 義賀 会計 南 可昭

住 所 札幌市豊平区清田1条4丁目5-55 清田ビル2階
電 話 882-2323番

施設概要

- 収容人員/350人(椅子席210人) 平成8年・500人(椅子席300人)
- おもな施設
1F 事務室、役員室、化粧室、下足室、男女トイレ、厨房室、ボイラー室、備品室、予備室
2F 和室3、洋室1、視聴覚室、男女トイレ、化粧室、シャワー室
平成6年 1F 消化ポンプ室、身障者用トイレ、男女トイレ、備品庫、多目的ホール2、資料室
8月増設 2F 洋室1、和室4
- その他 消火栓4基、消火器12本、一式非常放送設備、火災受信機、舞台、エレクター、車椅子、冷暖房、大駐車場完備、音響システム、レーザーカラオケ(モニター用・29インチTV2台、14インチTV1台)



認可地縁団体 里塚記念会館

札幌市豊平区里塚3条7丁目2番7号 代085-1111-883-8011 FAX 883-6671

清田金融協会 (アイウエオ順)

共同信用組合	清田支店 881-7511	札 幌 銀 行	清田支店 881-8631
札幌信用金庫	清田支店 882-3693	北 洋 銀 行	清田支店 884-8551
北 陸 銀 行	清田支店 882-2201	北 海 道 銀 行	清田支店 881-4411
北海道拓殖銀行	清田支店 883-2121		

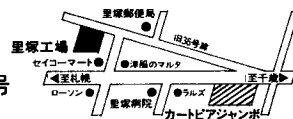
創業30年の実績と信頼
運輸局指定民間車検場

池田自動車工業 里塚工場



車検、修理、板金、塗装は
お気軽にご相談下さい。

〒004 札幌市豊平区里塚1条1丁目10番1号
TEL 885-0001



分区に関する経過について

清田町連 副会長

紙 栄 吉

かねて念願の分区については、以前から非公式に耳にしており、市当局でも、このための調査研究が進められている由、承知をして居りました。

平成五年十二月、札幌市当局より新区役所に関する区割、及び庁舎の位置等が案として示され、一挙に表面化し具体的に進みはじめたのであります。

以下、その経過について記載し、参考に供したいと存じます。

一、分区の理由

豊平区人口は平成七年中には三十万人を超えると予想される。そこで適正な行政サービスの充実を図るための分区をする。

二、分区の時期

今後の発展状況や人口集



庁舎建設工事のための駐車場板囲い

積状態を考慮し更に準備期間を考えて平成九年を目途とする。

三、人口規模

平成九年予想人口 豊平区 約三二一、〇〇〇人

分区をするとして

新区 一〇九、〇〇〇人

豊平区 二〇二、〇〇〇人

更に平成十七年を、現在の人口伸び率で計算すると

新区 一三七、〇〇〇人

豊平区 二二二、〇〇〇人

四、新区役所の位置

平岡一条二丁目、高尾コンクリート(株)所在地、約三・五ヘクタールの一部

五、関連施設

一区一施設として設置するものについては、今後、総合的に調整してゆく。

区民センター、保健所、消防署、体育館、土木事業所、図書館、水道営業所、清掃事務所等である。

六、五町連分区推進連絡協議会の結成

平成五年十二月十六日、分区の理由

日、分区による諸問題に對する各町連若十名、総員二十一名を以て編成し、初代協議会会長に、清田町連会長、林茂氏が就任する。

七、関係町内会連合会(分町順)

清田地区町内会連合会 会長 林 茂

北野地区町内会連合会 会長 能野 功

清田中央地区町内会連合会 会長 桐生 重春

平岡地区町内会連合会 会長 塚田 勇次

東月寒町内会連合会 会長 八十嶋熊蔵

第一回会議により役員を選出、規約の制定と体制を整え、十二月十八日、発足を致しました。

現在まで重要な問題について討議を重ねること七回に及び、その都度慎重なる審議を経て意志統一を図り市側と調整をしております。

尚、この会議については、限られた紙数のため、充実した内容を詳細にご報告出来ない事を残念に思います。

八、新区の区分選定検討会議委員の選出

新区の命名については、将来共に地域を象徴する重要な問題として、年代や女性層も考慮して広く、各階層か

ら委員適任者を選任し第五回協議会に於いて確認を致しました。十九名の編成であります。

九、分庁舎の設置

平成九年の分区に備え、窓口を拡大して住民との連携を深め、分区に関する諸準備等に資する目的を以て、現在の清田コミュニティセンターを増改築する事となり、すでに着工しております。

十、分庁舎の業務

(1) 市民部関係

現在清田出張所で行っている窓口業務、市民の要望受付、分区に係る諸準備

(2) 税務部関係

証明証発行、税の収納業務、市民税及び固

定資産税の課税

(3) 福祉部関係

高齢者、障害者、児童福祉、生活保護、年金業務等

十一、機構及職員

部長職の配置、課、係の設置

職員数 七五名程度

分庁舎建設予算、約五億円

業務開始は今年秋の予定

尚、当分の間、清田コミュニティセンターの利用については、住民の皆様にご不自由をおかけしますが何卒ご理解をいただきたいとの市当局のご意向でありますので申し添えます。

早いもので、清田出張所に来て三ヶ月が過ぎました。

今日は、町連の会議、明日は、ハナランド、あさっては、分区の協議会と日変わりメニューが続き、頭の中

は、混乱状態です。

やさしい清田の諸先輩の助言と協力を得てどうにか過す毎日です。

これから、分庁舎の設置、そして分区へと進んでいきます。

清田地区の発展を願い、皆様とともに着実に一歩一歩進んでいきたいと思っております。



清田出張所に来て

清田地区、秋のフェスティバル

ミニ消防博実施について

地区をあげての懇親と行案を兼ねた第七回秋のフェスティバルを左記の要領で行いますので多数のご参加をお願いいたします。

実施要領

一、主催 清田地区町内会連合会

二、実施団体 豊平消防署

三、実施日時 清田地区フェスティバル実行委員会

平成六年九月十八日(日)

四、会場 清田公園グラウンド

五、参加団体 清田町連各町内会及び町連各部

清田ライオンズクラブ、地区各老人クラブ

少年消防クラブ、地区民生児童委員、少年野球チーム

六、パレード 道銀清田支店駐車場午前九時集合、札幌消防音楽隊を先頭に清田公園グラウンドまで行進

清田公園グラウンド午前十時

七、開会式 式前に清田音頭を披露する

消防局のドリル演奏、清田中学校吹奏楽披露、

鮭のつかみどり、婦人ソフトボール大会、ビンゴゲーム、フリーマーケット、お楽しみ抽せん会、その他

※札幌市消防局による大型梯子車の試乗実技、救急教室、天ブラ油消火法放水体験、消防局太鼓

九、閉会式 午後三時頃の予定

鮭のつかみどり

今年は特に、清田ライオンズクラブの皆さんの企画する、鮭のつかみどりが行われます。

川を堰き止め一〇〇匹の鮭捕獲に挑戦していただくというものです。乞うご期待。



平成5年9月11日 清田地区秋のフェスティバル呼びものの消防カラーガーズの演技

●豊富な経験と、日本最大115校を誇るJSSネットワーク●

海外提携校 ●アメリカシシナティープシマリンズ(オハイオ州) / ディアンザAC(カリフォルニア州) / ホノルル(ハワイ州) ●香港マンタススイミングクラブ ●フィリピンマニラ・ポロクラブ

JSS 清田スイミングスクール

お問い合わせ 011-881-0115

〒004 札幌市豊平区清田1条4丁目4-20

日本料理 蝦夷前

なじみ鮎

本店 清田1条4丁目(清田医療センター横) ☎882-3788 (月曜休日)

大曲支店 大曲89番地6 大曲農協横 ☎377-5588 (火曜休日)

各店駐車場完備

結納、法事、各種折詰弁当、新築祝い、仕出し承ります。

体 育 部

スポーツってなんだろう

体育部長 小林 莊子路

スポーツと言うのは、身体活動(運動)が伴い、楽しさや健康のために行われる事が一般にスポーツと呼ばれています。

体を動かす事、それは私達の健康や体力に深く関わっており、この様な事がスポーツと余暇活動との大きな異なる点です。

これにゲームと言う形式で行われると、そこに競技的な要素が加わり、きびしい練習を必要とする競技水準の高いチャンピオンスポーツと呼ばれるものと、私達一般市民が行うスポー

ツとは自分の体力や能力に応じて種目を選び、継続させるものとに選別されると思われます。一般に運動が不足しますといわれる成人病と言われる諸現象がおきてまいります。

私たちの体は適度な運動をすることによって、身体各部の動き、機能も維持、強化される様にできております。

現在の社会環境は、交通機関の発達、電化製品の普及など大変便利な時代になっており、また、平均寿命も延びて高齢化社会を迎えておりますと同時に生活

の中にも余暇時間が増大して来ており、生活様式の変化や食生活の変化等から身体を動かさないような生活になりがちではないでしょうか。

老化現象は個人差もありますが特に足から衰えが最初にくると良く言われており、ジョキング、体操、その他一般にいわれるスポーツを行う事によって、身体の新陳代謝を活発にし、老化を遅らせることに心掛けるように生活

の中にスポーツを取り入れていったらいかでしょうか。

この様にスポーツを生涯の友として健康で明るい生活を送れる様に!

体育施設
清田地区
大阪康弘

利用調整委員
住吉誠一

札幌市豊平区清田2条3丁目1-1

(有)ヨシイ戸田商店

電話 881-2307・881-3796

去る六月十九日(日)好天に恵まれ、皆様全員の絶大なる御協力により参加人数も近年にない大多数となり盛会にて終了いたしました。厚別川より遠い町内会からも多数ご協力参加され約七〇〇余名に至り執行部一同感謝しております。

私たちの街を自分達の手できれいにすることは、あたりまえのことですが実際にいうことは仲々むずかしいこととす。また、町連が



平成6年6月19日(日)厚別川清掃

まとまって行うことは一至難なことで、私達の町連は、それをなすに努めたのですから私達の町連をほこりも無いのでないで、この様な事が永く続く事を願う一人です。

各部事業報告

保健衛生部

保健衛生部長 笠島道雄

厚別川清掃、盛会に終了す



一般区域貨物自動車運送事業

札幌豊栄輸送(株)
札幌市豊平区清田1条2丁目65-17
電話 (011) 883-2211

札幌開成輸送(株)
札幌市豊平区清田1条2丁目65-17
電話 (011) 883-5981

紙管、ボイド、製紙原料古紙全般取扱い
本州、新王子、日本、北陽製紙納入

北海紙管株式会社

代表取締役会長 長谷川 留次郎
代表取締役社長 長谷川 昇

本社 札幌市豊平区清田1条3丁目7番14 ☎(011)882-7761
名寄工場 名寄市徳田278 ☎(01654)2-4347
清田営業所 札幌市豊平区清田1条3丁目7番14 ☎(011)882-7760

医療法人 社団

札幌清田整形外科病院

院長 稲垣 慶正 副院長 松井 秀章
副院長 辻 正裕 片平 弦一郎

〒004 札幌市豊平区清田1条4丁目

☎(011) 881-2222

精神科・神経科・内科・歯科
医療法人 社団 函南会

あしりべつ病院

院長 垂水 治 副院長 星 直哉
副院長 川崎 峰 雄

☎ 881-2626
札幌市豊平区清田1条4丁目4番35

清田総合医療センター

札幌市豊平区清田1条4丁目5番30号 ☎(011)883-1044
各診療所科目

札幌メモリアル眼科

●入院設備あり ☎882-5777

清田耳鼻咽喉科

☎ 881-2777

救急指定
外科・整形外科・胃腸科・肛門科・皮膚泌尿器科
(ダイエー隣り)

鈴木外科

札幌市豊平区清田1条1丁目1番50号
(コカコーラ前)

☎ 881-3511

清田地区商工振興会

会長 神野貞一郎 副会長 今泉 耀一
高木 久

事務局/〒004 札幌市豊平区真栄4条2丁目1-48
札幌東急ストア真栄店2F
☎885-3133

防 災 部

防 災 部 長 田 中 勝 実

町内会の皆様方には、日頃より、火災予防に...

防署清田出張所の指導で、消化器の扱い方...

昨年、一年間交通安全関係の行事を行って参り...

交通安全対策部

交通安全対策部長 林 義 隆

「火災のない街 清田」を

豊平消防署防課清田出張所

部 長 佐 藤 勉

町内会の皆様におかれましては、日々多忙のことと存じ...

私共、消防署といえども、町連防炎部と連絡を密にし...

昭和四十年に初めて全国統一防火標語として...

今年度の防火標語は、「安心の暮らしの中心、火の用心」...

万一の火災通報 ☎ 119 番

豊平消防署 清田出張所 ☎ 881-2805

防 災 部 長 田 中 勝 実

副 部 長 天 下 忠 夫

河 邑 俊 子

中 川 ミ ツ エ

青 木 征 子

豊平区において、死亡者二十名と去年より...

方一人でも多く、街頭啓発などに参加して...



ダイエー前街頭啓発



少年消防クラブ

DAIEI SAVINGS 確かな品質 低価格... 比べて下さいこの価格...

DAIEI 清田店 札幌市豊平区清田1条1丁目1番1号...

事故は瞬間 ベルトは習慣... 止まるはず 老いのあまえが...

コーヒー&スナック ウイング 豊平区真栄1条1丁目17-12 ☎882-0873

女と男のヘアーサロン グローリ 営業時間 AM9:00~PM7:00...

安心と信頼の店 生鮮食品、酒、タバコ 株式会社 東 部 商 事

プロパン・灯油・配管工事 (有)真栄燃料店 札幌市豊平区清田1条4丁目1-60

各種ジュータン・布団クリーニング 集配週2回 長 清田クリーニング

人にHappy 暮らしにLucky 清田店 札幌市豊平区清田2条2丁目16番7号

オートバイ・自転車・除雪機・その他特機 販売修理 (出張修理致します) (有)池田商会

豊平区清田1条3丁目7-58 旧道沿 電 話 881-2137

最近、腹のたつこと 真 栄 栄 吉

先ず腹が立つと言え、第一にとり上げたのが政局であろう。そして国会議員の先生方である。昨日は与党今日野党、そして明日はどこへ、主義主張もその度毎にコロコロ変わらぬ先生は茶飯事。極端に言えば明日の行く先もわからぬ先生も(勿論一部にはそうでない立派な人もいるが)自分の行き先もわからぬ者に国や国民の事など考える意志もゆとりもないのはあたり前の話である。

或る人は「今の国会議員を全部取り替える事が出来たらいいのにナ」と言う。わたしも同感である。

世渡りの道

家内仲よく、揃って信仰先祖をまつれ、親おがめ天地に感謝、社会に奉仕人をうやまい、わが身慎めよく働いて、施しをせよいやいやくらすな、愚痴言ふな人をうらやまな、うらやまな口をひかえて、はら立てずどんよく起せば、大怪我のもと親切と正直は、成功のもと

心 訓

一、世の中で一番立派なことは生涯を貫く仕事をもつ事です
一、世の中で一番じめなことは人間として教養のない事です
一、世の中で一番尊いことは人の為につきし決して恩に着せない事です
一、世の中で一番悲しいことはうそをつく事です

この様な先生達も口先ばかりは達者で自己弁護にふけるは天才的な非説をふるって私こそは正義の味方と言って憚らない。

国家国民のためと稱して、金の延棒を、ワシナと溜め込んだ政治家、かと思えば一國の首相がN.T.T株の取引や一億円借入れ問題等、限らない疑惑のなかで辞任に追い込まれたり、又この首相をかばうもの、いささか良しと賞讃する者数知れず(諸外国にも恥しい)まったくフザケンナと言いたくなる。

もっと国民の方を向いてほしいと思うのだが、党利党略に身の保全、更に大臣病に取りつかれ、眼の色まで変えてる現状では、まづ望み薄であろう。誠に残念である。

今ひとりの腹の立つ事にマスコミの偏向報道と世論誘導がある。特に選挙が近づくと、誠にしつこく、党や候補者の事を興味本位に書

きたてる、結果的には一部の政党や候補者に非常な有利な効果が働いて、公平の原則を無視してあたりまえの様に度を越してやるのである。

あんな個人的な候補者の事をどんどんテレビに放映して選挙違反にならないのだろうかと思ふ事もしばしば感ずるのは私だけではあるまい。

新聞やテレビは社会の公器と言われるだけ

にその影響力は誠に大きい。選挙管理委員会や警察も含めて、公平に、正しく、しつかりと監視してもらいたい。新聞も数社あるが社説等は割合に正しい事を書いていようです。特に政界風刺のイラストや、うそクラブ、などに意外に真実が表現されている様に思ふ。是非ご一読されるようお勧めしたいし、また、大いに腹を立ててほしいと思う最近です。

電化製品全メーカー修理・販売
心と気の合うステキなお店
SunRead **さいとう**
さいとう電器
豊平区平岡1条1丁目29番地
(国道36号線沿) ☎881-6935

年中無休 24時間営業
セブン・イレブン 札幌清田1条店
札幌市豊平区清田1条4丁目(36号線沿)
☎ 882-6671

炭火焼・一品料理・お茶漬
居酒屋 栄 楽
真栄1条1丁目17-12 ☎ 881-1638

エネルギーをトータルで快適に
SHINWA
株式会社 **シンワ商会**
本社/札幌市豊平区平岡1条1丁目29 ☎(011)881-3939 FAX 881-3890
石油・ガス部 ☎881-3939
エスプラザ・清田 ☎881-0020
エスプラザ・大曲 ☎376-2263
損害保険、カーリース部 ☎881-3939

手打そば
たちばな
田舎そば
★真栄5条1丁目3-1
★(営)平日 AM11:00~PM3:00
★土 日 祭日 AM11:00~PM8:00
★定休 毎週月曜日
☎ 882-3505

酒・タバコ・食料品
有限会社 **谷口商店**
札幌市豊平区真栄1条1丁目17-12
本店 (881) 2727・(881) 4221番
支店 (881) 0 2 1 2 番
年中無休
営業時間 午前7時~午後10時30分

鯉つり・鯉料理・成鯉販売
小林つり堀
札幌市豊平区真栄421
☎881-1538

あらゆるニーズに
対応する総合印刷
MKUESHA
ビジネスフォーム・カラー印刷
オフセット印刷・一般機業カラー・ボン印刷
総合印刷
株式会社 **日榮舎**
本社・工場
札幌市白石区菊水1条2丁目1-5 ☎003
TEL (011)881-8181 FAX (011)824-1823

羊毛ふとん・羽毛ふとん・ふとん仕立て
ふとん丸洗い・各種寝装寝具・一般クリーニング
札幌市豊平区真栄1条1丁目3-17
(有)ふとんの
ハシモト 883-1718

ダスキン 札幌 三和
(マット、モップ等のレンタル販売)
札幌市豊平区真栄648-2 ☎881-6903
ダスキン ライト レント 清田ストア
(トラベル、ベビー、レジャー等生活用品レンタル)
札幌市豊平区清田1条4丁目 ☎885-5091
三和物流サービス株式会社 (一般区域貨物自動車)
札幌市豊平区真栄648-2 ☎881-6901
代表取締役 金子幸男

医療法人 社団 五風会
さっぽろ香雪病院
精神科・神経科・内科
☎代884-6878 FAX 884-6731
〒004 札幌市豊平区真栄319番地
理事長・院長 森 一也
診療時間 平日：9時~12時 13時~17時 土曜日：9時~12時
※急患は随時受付致します。
●看護婦(士)：募集中、委細は面談といたします。
交通機関=中央バス有明線で「香雪病院前」で下車して下さい。

北の暮らしいきいき

石黒ホーム
真栄店/札幌市豊平区真栄4条2丁目 ☎882-1600
北野店/札幌市豊平区北野3条2丁目71番3号 ☎883-1496

青少年育成部

「育成委員について」

清田地区青少年育成委員

後藤 美智子

清田地区には現在二名の育成委員が、札幌市より選任されております。

その最大の目的は、青少年の健全育成に、ボランティアで関わっております。

例えば昨年も実施した「少年少女スポーツ大会」は、各地区の小中学校の代表グループが男女に別れて清田コミニティセンターで熱戦を繰り広げ、各々の

優勝チームは清田地区代表として、豊平区大会に出場しております。

又、地域の子ども会に対しては、キャンプ助成金、新しく作る子ども会にも助成金制度を設けております。

子ども会活動の活性化につなげればと、今年も実施致します。そして地域の皆様の目に触れる場所では、スーパー、コンビニ等の出入口に佃公彦氏の

粗食&美食論争

薬用で一件落着

桂台町内会長 斉藤 喜一郎

経済会のリーダーとして、また、臨時行政調査会の会長として、生涯現役であった土光敏夫さんが、先年、九十一才の高齢で逝くなられた。辻光さんは、一汁一菜の質素な生活と自刺しが唯一の好物であったこと有名である。そこで粗食愛好者は「やはり粗食の生活のほうが長生きをする」と拍手を送った。

だが、一方、美食愛好者からは「辻光さんが好物の自刺しをほどほどにして、もっと良質のたんぱくをとって

たら、さらに長生きされたのに」と惜しんだ。「粗食がいいのか」は、たまた「美食がいいのか」である。

粗食とは低カロリー、低動物性たんぱく、低脂肪であり、その影響は体内の免疫力の低下である。明治末期から大正にかけて感染症による死亡率が高かったのは、当時、日本人一人当たりの動物性たんぱく質の摂取量がわずか三グラムであったこと。その原因と言われている。なぜ「質素な

食事こそ長生きの秘訣」と言い伝えられるのだろうか。昔、私たちの祖先は、奈良時代から一〇〇〇年も続いた「肉食禁止令」によって動物の肉を食べなかつた。とくに牛肉は「渡世のため」の牛、人を助けるための牛」と、その報恩から食することになった。また、社会全体も貧しく、一般の食生活は一汁一菜、それ以外は全てせいで、外食は全てを犯して、その食肉は、最高のぜいたく。そのせいで



6月25日 青少年育成委員研修会

動販売機撤去に、地道に取り組んできたのも育成委員の仕事です。私達はその他に清田地区秋のフェスティバルで綿アメ、ヨーヨー、とうもろこし等を安値で子ども達に喜んでもらっています。歩け歩け運動では豚汁を作って参加者に無料で食べて頂いております。も

を戒める教養が「質素な食事」につながったものと思う。戦後、日本人の身長が伸び、平均寿命も伸びたのは、肉類や乳製品など動物性たんぱく食品の普及のお蔭であると言われている。また、沖縄の人にガンが発生低く、長寿が多いのは、沖縄には昔ながらの豚肉を食する習慣があったからとも言われている。そして、私たちの祖先が豚肉、牛肉をおおむねに食べるようになったのは、今から三十九年前の黒船来航で世の中、騒然となった安政年間。ときの幕府の老中が「外国

書籍・文具・ビデオ・ファミコン

本の店岩本

BOOKS

■営業時間 書籍・文具 10:00~22:00
ビデオ 10:00~24:00

真栄店/豊平区真栄4条2丁目103-6
書籍・文具 ☎885-2890
ビデオ ☎885-2891

21世紀へ夢を深める——とうきょうグループ

札幌 東急ストア

■真栄店 豊平区真栄4条2丁目 ☎883-3109
営業時間 10:00~21:00

■平岡店 豊平区平岡7条2丁目 ☎881-4109
営業時間 10:00~20:00

真駒内滝野霊園 指定代理店

霊園と墓石の総合メーカー

株式会社 札幌オークラ

〒004 札幌市豊平区真栄625番地

☎(011) 884-7194(代)
FAX (011) 883-1380

引き取りサービス ☎0120-411418

ルールとマナーについて

清田町連副会長 奈良 一二

▲よく交差点での、出がしらの事故ということがある。それはお互いがルールを知らないからである。私共も、信号待ちをして居ると、まだ赤のうちに発進する人達が多いのです。私達は左右をよく確認してからローで発進するが、建前で発進すれば自分だけの都合のよい運転をするから事故のもとになるのです。ドライバーも歩行者もして、ルールをよく守り、そして、ゆずりあいの、マナー

を大切にしたいものです。それから自転車の車輪です。左側通行は大人まで右側通行している人も居ります。そして特に老人に多いけれど道路を渡るのには左右確認をしないで渡る老人が居ります。ドライバーは注意してほしいものです。

▲それからゴミの問題ですが、ゴミの出す曜日が把握できていない方も居ります。ルールに反したゴミ出しをして居る方も居ります。そしてまたゴミの上にネットを掛けて置いて居るのにネットの上にはゴミを置いて行く人も居ります。ネットはカ

自動車修理の総合商社

北洋自動車板金塗装(株)

本社 札幌市豊平区真栄330-1
電話代表 (011) 881-7101 番
FAX (011) 881-7810 番

営業所 恵庭市北柏木町3丁目56番
電話代表 (0123) 33-2188 番
FAX (0123) 33-2190 番

お庭の手入れの必需品

コンクリート二次製品製造販売

民地仕切 (12型)
平板 (300×300×60)
U字溝 (各種) 等

(有)丸真真栄工業

代表取締役 高島 一郎

札幌市豊平区真栄 336 番地
TEL (代) 881-0973
FAX 881-0919

アフターサービスは万全、全国をネットするフジクリーン。

・水処理で住みよい環境づくり

フジクリーン工業株式会社

札幌支店
札幌市豊平区真栄328-1 ☎(011)882-1222(代)
本社/名古屋市中千種区今池四丁目1番4号(波辺ビル)

名刺・ハガキ・伝票
各種一般印刷・ゴム印

王観堂印刷

有限会社

〒004 札幌市豊平区里塚3条5丁目3番10(美里団地)
TEL (011)881-2790 番
FAX (011)881-2790 番

“ひとり言”

町連副会長 大井洋一

町内会の仕事を通し
 気になることがある。
 ▲国道、道々、市道の
 空地や丘にやらら立看
 板の多いのに驚く。そ
 れも不揃えて、大きい
 もの、小さいものも、
 長方形あり、三角柱の
 もの、板あり鉄板あり、
 台座のあるもの、針金
 で軽く杭に結んでいる
 もの、折れて倒れてい
 るもの、釘がとれてぶ
 らぶらしているもの、
 様々である。

立てるのに許可があ
 ると思うのだが、どう
 なっているのだろうか。
 宣伝効果があるのか
 なあ？景観条例のある
 函館市では、市民の協
 力を要する所もある。
 百七十万都市札幌。主
 要道路沿いだけでもき
 れいにしたいものでは
 ない。

▲社会が不安で騒がし
 い時に電柱や壁、塀に
 貼紙、ビラ、小さな看
 板がやたら街を汚して
 くれる。しかし現在で
 も電力会社や、個人の
 許可なく、ベタベタ
 貼っている実態がある。
 後始末でもしてくれ
 れば申分ないが、薄汚
 れたり、破られたりし
 てもそのままである。
 先日或る町内会で
 張った方や貼られた所
 有者との連携のもと一

斉に撤去作業をしてい
 るテレビニュースを見
 て、やはり同じに思う
 人のいることを知り安
 心した。町連当りが町
 を美しくする等心掛け
 運動をしていく時期に
 来ているように思うの
 だが……。

▲公園内の犬猫の放
 し飼いや糞尿の禁止お
 どを盛った市条例のあ
 りを先日記り、保
 健所より、注意事項の
 チラシや、公園内に貼
 る小さな看板を頂いて
 きた。ペット飼育熱は
 流行中である。しかし
 他人に迷惑をかけては
 いけないのである。特
 にマナーの悪さが目立
 つ。町内会での問題電
 話は、糞・尿のたれ流
 しや公園内の砂場での
 悪臭ひどく、大腸菌の
 巣と化している。なん
 どかならないのかの声
 春・秋に、既に町内会

が遊んでいるのだ。心
 ともない為に幼児の健
 康や衛生面で対策を深
 刻に考えねばならない。
 私の町内会では町内会
 情報、チラシ、更に公
 園内小看板等を通じ、
 呼びかけを幾重もして
 いる。最終的には、
 ペットの持っている
 方々が責任を持って正
 しいマナーを守ってほ
 しい。そのみが頼り
 である。

福祉厚生部

主任児童委員制度が スタートしました

近年の出生率の低下
 などに伴い。地域にお
 ける子育ての問題や、
 児童の非行、いじめ、
 登校拒否などの現象が
 起きています。児童
 福祉に関する相談援助
 を一層推進するために、
 主任児童委員が平成六
 年一月から全国一斉に
 スタートいたしました。
 札幌市全体では一五一
 人、豊平区二十三人で、



清田地区からは二人が
 委嘱されました。
 主な役割
 (一) 児童福祉総合セ
 ンターや区役所ある
 いは学校などの児童
 福祉関係機関と、地
 域の児童委員(民生
 委員)との連絡調整
 の業務を行う。
 (二) 学校などの教育
 関係機関と連携をと
 り援助の必要な児童

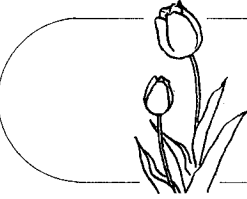
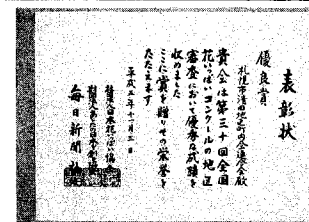
の状況を把握する。
 状況把握する。
 7月30日 平成5年度 視察研修会
 苫小牧市心身障害者福祉センター「おおぞら園」
 会、児童会館等と
 連絡を取りあい地
 域の児童の健全育
 成と、健やかに生
 まれ育つ為の環境
 づくりの推進等に
 取り組む、地域づく
 りをめざして支援活
 動を進めていかな
 いと思えます。

(三) 保育所や養護施
 設などの児童福祉施
 設を利用(人介)し
 ている子供の状況を
 施設職員との連絡の
 なかで常に把握する。
 (四) 青少年育成委員
 や地域の児童健全育
 成に関する団体な
 どと連携をとる。
 今後学校、子供

で一斉にゴミ拾いを実
 施するも結構な量であ
 る。ゴミは家に持ち帰
 り始末する習慣をつ
 くってほしいと思う。
 「両親の背を見て子は
 育つ」と言う。良いこ
 とを勇気を持って実行
 してほしい。きれいな
 町づくり、それは皆の
 努力からだと思う。
 ひとりのひとりの小
 さな善意から町を美し
 くしていきたいものだ。



平成5年10月23日
 皇太子御成婚記念植樹



とよひら HANA-LAND

とよひらHANA-LAND清田地区委員会

役職名	選出母体	氏名	住所	電話
委員会	町連会長	林 茂		
副委員長	町連副会長	大井洋一		
"	"	藤田義美		
"	町連婦人部長	河邑俊子		
委員(総務班長)	町連保健衛生部長	笠島道雄		
(総務班)	町連副会長	紙 栄吉		
"	桂台町内会会長	斎藤喜一郎		
"	ライオンズクラブ代表	長谷川 健		
"	商社関係代表(西友)	田中徳生		
"	商工振興会代表	神野貞一郎		
"	金融機関代表(道銀)	大野文雄		
(事業班長)	花恋人花ランド地区協力員	加藤美知子		
(事業班)	町連副会長	奈良一二		
"	花恋人花ランド地区協力員	佐々木トキ子		
"	"	大場満子		
"	"	小貫千枝子		
"	"	斎藤よしえ		
"	"	大滝敏郎		
"	老人クラブ連絡協議会代表	小林正彦		
"	学校関係代表(清田小)	岡田秀夫		
"	幼稚園代表(清田幼)	茨木 進		
"	保育園代表(清田保)	田口正久		
監事	町連監事	藤田敏男		
"	"	前川庄作		
事務局	清田出張所	小笠原好孝		



6月7日シンボルゾーン花植え



国際交流推進

国際交流の

つどいについて

昭和三十四年、札幌市とポートランド市が、姉妹提携をしてから三十五周年に当たると言います。この当時は、現在の四町連はまだ分町されておらず、清田地区町連として一つでありました。

そして昭和五十九年、札幌市の姉妹提携二十五周年の記念式典が盛大に行われました。これを機会として当時の豊平区長や札幌市の国際交流課のご指導のもと清田地区町連と



その後、両市相互の親善使節団の交流や、

はるばるポートランド市より留学されている大学生諸君を、吉日を選んで招待し、併わせて当清田地区内の青年の参加を願って、ソフ

待に努めて今日に至っております。そして北野地区に続き、人口の増加にともない清田中央、平岡地区も分町いたしました。現在は四町連によって当審判を採用し毎年楽しく進められて来ております。昨年

(平成五年度)は北野地区町連の当番、責任を果たすべく、遠藤会長の指揮のもとに委員一致協力、ニューイヤーカード(年賀状)の発送や、特に昨年十一月二十六日(金)の吉日を選び北星学園大学に交換留学生として在学中の生徒、及び引率交流教員、コールズ先生(一家をお迎えしてスリーオンスリーブスケットの交流、茶道体験、寿司及びそばの

和食を食べ乍らの交歓(つどい)、等、楽しく有意義であり、盛會裡に終了致しました。留学生諸君は、男女合わせて三十名、当地区の学生や若者達と、この頃、必要は催しと二百二十名程の参加者で時間が足りない程でした。参加者 K 生

受付時間
月火水金 9:30~12:30
木 9:30~12:30
土 9:30~13:00
日 13:00~17:00
☆予約 但し急病の方はいつでもどうぞ。
豊平区里塚一丁目九(桂台団地入口) 八八三三五四五六

地下鉄東豊線 延長部分 十月十四日開業

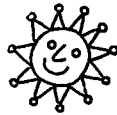
▼私達が待ち望んでいた地下鉄東豊線が豊水すすきの駅から福住まで平成六年十月十四日開業の運びとなりました。▼札幌市交通局では住民皆様の特段のご利用を期待して居ります。

とっさのときに

暑い季節がやってきました。太陽の下で元気よく遊んでいるうちに、具合が悪くなる人が多くなる時期でもあります。

暑さで倒れた場合、日射病か熱射病が考えられます。

- 一日射病 - 直射日光の下で激しい運動をした時などにおこります。
一熱射病 - 高温の場所に閉じ込められたりした時におこります。



ともに体温が高くなっているにもかかわらず熱が体内に発散されないため、頭痛やめまい、吐き気などの症状がおこるものです。

患者を涼しい場所に寝かせ、体を冷やします。

体の冷やし方



まず、衣服をゆるめるか脱がせる。額を冷水、または氷水で冷し、体をうちわなどであおぐ。重症のときは体に水をかけたり、アルコールで体をふいて体温を下げる方法もあります。

とよひら 119番だより より

年中無休 24時間営業
セブンイレブン 札幌真栄3条店
有限会社 大栄ストア
札幌市豊平区真栄3条2丁目15-34
☎ 881-6748

公共料金の自動支払・年金・恩給の自動受取は郵便局で
札幌里塚郵便局
電話 (011) 883-2477

車で送迎の店
かまだ美容室
TEL 八八一〇〇四六
電話予約ですぐ出来ます。
平岡一条二丁目六八二二九
西友清田店裏

大林商事
札幌市豊平区里塚2条3丁目5-15
TEL/FAX (011) 881-0676

ポイントショップ桂台
和洋酒・たばこ・日用品・雑貨
有限会社 乗松商店
豊平区里塚3条2丁目10-14 ☎ 881-4854

豊かな暮らしのお手伝い
ホクレンマーケット 里塚店
駐車場有ります。
ホクレンパルライス取次いたします。
酒・タバコ・生花・切手・週間誌取扱っております。
営業時間/あさ10時~よる9時まで
豊平区里塚1条3丁目
☎883-5511

内科・リハビリテーション科・入院応需
CTスキャナー(コンピューター断層撮影装置)
理学療法(Ⅱ)・作業療法(Ⅱ)・施設基準認定
医療法人 尚仁会 真栄病院
院長 小笠原 俊夫
●看護婦募集中 面接随時
豊平区真栄331番地 ☎883-1122

「ハシシユツペへの清掃」

真栄第二町内会 伊藤 義雄

ハシシユツペ・柴木
・群生する・川と呼ば
れる厚別川を六月十九
日に清掃した。今年で
十四回目だ。今年今
まで一度もでたこと
ない。去年は出る予
定だったが雨のため中止
された。

炎陽の光の満る厚別に群れなす人は

慣れぬ手に握りし鎌はまなならぬ

左手で草刈る子ありこれは無理

草刈り機リズムム刻んで心地よし

見る見る草は倒れ込みゆく

草刈り機で怪我をする人が沢山いるそうだ。

石をはね飛ばし失明に追い込まれる人が多

いという。

気が付けば河岸は見事に整理され
休めとは誰も言わない疲れたと
大鎌を振りかぶってその人の
汗が体を光らせている
腰を下ろして鎌を研ぎける
鴨の親子に手を止め見入る

毎年この川で産卵してる。一列にならんで
川を下ってゆく姿の可愛らしい様子に皆作
業の手を止めて見入っていた。
怪我をした救急箱と叫ぶ声
アカシアの太き枝切り鎌の刃が
大きく欠けた無理しなさんな
良い汗をかいて作業は終了す
ジュースに軍手今日の収穫
大勢の人の威力は見事なる
河岸の激 消え失せている

のだらう」という興味
もあつた。会場に着い
て沢山の人の集まりを
みて驚いた。これだけ
の人が集まると一つの
ことをするというのは
大変なことだと考えさ
せられた。
幸いに当日は雲一つ
無い絶汗の掃除日和。
有り難うございま

セレモニーが終わって
いよいよ作業開始に
なった。私は砥石と袋
を持って川岸に行つた。
以下は私のみた作業風
景である。

丸紅のファミリーシリーズ



爽やかな自然と充実した都市機能。
暮らしに優しいこの街に、いま丸紅から
新感覚の「ファミリー美しが丘」新登場。
美しく素敵な生活がここから始まります。

丸紅
●お問い合わせは ●丸紅
011-212-2015

21世紀に虹をかける街。美しが丘



ゆるやかな丘陵にひらけた、
札幌東南部の羊ヶ丘通ニュータウン。
この丘をステージに
新しい暮らしがはじまっています。

太平洋興発株式会社
三井物産株式会社
●お問い合わせは(営業時間/AM10:00~PM6:00 定休日/水曜日)
現地 モテールーム (011) 885-4369
〒004 札幌市豊平区美しが丘3条6丁目375-29

21世紀に虹をかける街。美しが丘



人間性をとりもどせる自然に恵まれ、
都市の機能も洗練された街。
まさに自然と都市の「喜び」を指向する、
美しが丘のランドマークです。

東建工業株式会社
●お問い合わせは(営業時間/AM10:00~PM6:00)
現地 モテールーム (011) 885-3911
〒004 札幌市豊平区美しが丘3条6丁目375-29

ぎりがたい ありがたい 94年西友夏の ご贈答好適品

*生鮮ギフトは送料込みとなっております。
*お中元ギフトは札幌市内・札幌近郊は送料
200円で承ります。
*贈られた方が自分で好きな品が選べる
「ごっつお便」を御利用下さい。
産地直送・生鮮便・保冷便
全国直送ネットワーク承ります。



一般建設業許可般-56石第4752
Daiiei Tosoh co., ltd
営業種目 ■一般建築塗装 ■設備塗装 ■内外装吹付・防水工事
■増改築工事 ■門・塀・造園工事
大映塗装工業株式会社
代表取締役 柳 沼 利 伸
〒004 札幌市豊平区美しが丘2条8丁目8番5号
TEL (011)881-2129 FAX 881-2175
工場 札幌市豊平区有明101-13
TEL (011)884-6131

とっさのときに

水難事故などで呼吸や心臓が止まった場合は、医師や救急隊が到着するまでに次のような手当てをしてください。

呼吸が無かったら

人工呼吸

- ① 口の中を調べる
・はいたもの等、
異物がなければ、
- ② 気道を確保する
・意識を失うと舌が落
ち込み息ができなく
なるので、のどを開
いてやる。
- ③ 大きく口をあけて、
溺れた人の口をおおい、
鼻をつまみ息を吹き込む
- ④ 口と鼻をつまんで指
をはなしはき出す息と
胸の動きを見る。

☆人工呼吸のリズム
はじめは2回続けて吹き込む。大人では5秒に1回吹き込みます。乳児は口・鼻を同時におおい、気道が確保できているかを確認するため、1回静かに吹き込み、さらに1回吹き込みます。

呼吸も脈も無かったら

心臓マッサージ (人工呼吸を併せて実施 (心臓蘇生法))

- ① 圧迫部を確認する。
刺状突起 圧迫部位
- ② 圧迫部位に手をおき、
もう一方の手を重ねる
- ③ ひじを伸ばして垂
直に圧迫する
- ④ 小児の場合は片手の
手で2.5~3.5センチ沈
むくらい圧迫します。

◆心臓蘇生◆
一人で行う場合は、心臓マッサージ15回に人工呼吸2回、二人で行う場合は心臓マッサージ5回に1回に割合で人工呼吸を行います。(心臓マッサージは毎分80~100回、乳児は100~120) 決して中断しないこと!

【注意】 心臓マッサージはやり方を間違えると肺や肝臓などに損傷を与える恐れがあります指導者のもて十分訓練をうけましょう。実技訓練を受けたい方は消防署にお問い合わせ下さい。

家庭、職場でもできる応急手当てを身につけましょう!

とよひら 119番だより より

編集後記

町連だよりも回を重ねること二六回となり
ました。月日のたつのが早く、もう町連便りの季節か、いつもの事乍ら驚きます。
さて今回こそはと張切るので、出来上がって見ると、良いご意見やご投稿をいまだいたわりには、何か工夫が足りなかつた様な感じが残ります。でも此の思いが次のステップになる事と考えております。
政治問題を取り上げれば話題も豊富ですが、それが考えられるの
で避けなければならぬ感じになってしまふ。読者の各位には宜敷くご判断を願う次第です。さて今回もご多忙なかを、広告やご投稿にご協力下さいました各商社、商店、更に町内会有志皆様のご厚意に對し、心からお礼を申し上げる次第です。最後にこの編集事務に當り、一方ならぬご協力をいただきました清田出張所の皆様に深く感謝の意を表し、あ
とがごと致します。
編集委員一同